

THE GRYPHON



Legato Legacy

Instrukcja obsługi

Spis treści

1.	WSTĘP	4
2.	GRYPHON.....	4
3.	LEGATO.....	5
4.	CZŁOWIEK	5
5.	WYPRODUKOWANO W DANII	5
6.	MUZYCZNE CELE	5
7.	KOLEKCJA TAŚM MATEK GRYPHONA	6
8.	ZASADY PROJEKTOWANIA	6
9.	PROJEKT ZEWNĘTRZNY	8
10.	PRODUKCJA I MONTAŻ.....	8
11.	NAPIĘCIE ZASILANIA AC.....	9
12.	WYGRZEWANIE ORAZ OSIĄGANIE OPTYMALNEJ TEMPERATURY	9
13.	WEJŚCIA ZBALANSOWANE XLR	9
14.	WYBÓR OKABLOWANIA	10
15.	KONSERWACJA	10
16.	ROZPAKOWANIE	11
17.	INSTALACJA	12
18.	PODŁĄCZENIE ZASILANIA	12
19.	BEZPIECZNIKI	12
20.	ZASILANIE AC	12
21.	UZIEMIENIE ZASILANIA.....	13
22.	PRZEWODY ZASILAJĄCE	13
23.	KONDYCJONERY ZASILAJĄCE.....	13
24.	POLARYZACJA NAPIĘCIA ZASILAJĄCEGO	13
25.	PRZEWODY ZABALANSOWANE	13
26.	KONFIGURACJA PINÓW ZŁĄCZA LEMO	14
27.	POŁĄCZENIA RAMIENIA.....	14
28.	MM CZY MC	14
29.	UZIEMIENIE.....	14
30.	SPECYFIKACJA TECHNICZNA	15
31.	WYBÓR IMPEDANCJI MC	15
32.	OBCIĄŻENIA NIESTANDARDOWE.....	15
33.	OSTRZEŻENIE O ZMIANACH	16
34.	GWARANCJA.....	16

1. Wstęp

Witamy w globalnej rodzinie dumnych posiadaczy wyrafinowanych urządzeń audio firmy Gryphon Audio Designs z Danii. Twoje nowe urządzenie marki Gryphon zostało starannie zaprojektowane, aby odtworzyć dźwięk muzyki na żywo i oddać przestrzeń i akustykę miejsca w którym dokonano nagrania. Każdy produkt Gryphona został zaprojektowany w taki sposób, aby zaspokoić potrzeby najbardziej wymagających miłośników muzyki, w połączeniu z niezwykle łatwością obsługi, która winduje go powyżej świata konwencjonalnych komponentów audio.

Będąc audiofilami, członkowie zespołu projektowego Gryphona nieustannie pamiętają o przyświecających im priorytetach. Nie są zaangażowani w „hi-fi” dla samego siebie, tylko mają na uwadze, że jest to środek do osiągnięcia celu jakim jest doświadczanie muzyki granej na żywo przy zachowaniu jej wszystkich dźwiękowych niuansów i przekazu emocjonalnego.

Nadrzędnym celem jest dostarczenia słuchaczowi poczucia uczestnictwa wewnątrz spektaklu muzycznego. Podejmując się tego wyzwania, zespół projektowy Gryphona wraca do podstaw, aby przeanalizować naturę doznań muzyki granej na żywo.

Odtworzenie oryginalnej sceny dźwiękowej, atmosfery i wymiarów sali koncertowej, są dla nas podstawowymi kryteriami. Priorytetami są także dynamika i jednoznaczne określenie lokalizacji instrumentów na scenie dźwiękowej, nawet podczas najbardziej skomplikowanych i głośnych pasażów utworu muzycznego.

Aby te cele osiągnąć, produkty Gryphona charakteryzują się wyjątkową szybkością a także spójnością brzmienia w dziedzinie czasu.

Od 1985 roku Gryphon Audio Designs tworzy wyrafinowane urządzenia audio. Jesteśmy pewni że docenicie nasze starania i skorzystacie a naszych doświadczeń a także podzielicie naszą niezachwianą pasję do muzyki.

2. Gryphon

W mitologii greckiej: legendarne stworzenie, pół lwa i pół orła, łączące w sobie moc „Króla Bestii” z gracją „Króla Ptaków”. Strażnik złotego źródła i obrońca dionizyjskiego pucharu nieskończonego bogactwa. W prawdziwym świecie: renomowana duńska firma zajmująca się inżynierią dźwięku, implementująca najnowocześniejsze rozwiązania technologiczne i zdrowy rozsądek w pogoni za najczystszy doświadczeniem muzycznym. Uważamy, że Gryphon jest odpowiednim symbolem naszych wysokich aspiracji brzmieniowych.

3. Legato

Legato: włoski, oznacza dosłownie "związany razem". W muzyce klasycznej, instrukcja kompozytora, aby grać w gładki, płynny sposób bez oderwanych nut.

4. Człowiek

Gryphon Audio Designs to pomysł Flemminga E. Rasmussena i spełnienie jego życiowego marzenia, aby umożliwić odtworzenie najczystszej istoty muzyki na żywo w domowych warunkach.

Rasmussen posiada tytuł magistra z zakresu malarstwa i grafiki na Akademii Sztuki w Aarhus, w Danii. W trakcie studiów Rasmussen utrzymywał bliskie relacje z lokalną społecznością muzyczną i zaprojektował wiele okładek płyt LP i plakatów koncertowych. Po ukończeniu studiów uczył fotografii oraz malarstwa i projektowania tkanin. Później założył firmę 2R Marketing, która szybko stała się liderem w Danii w zakresie importu wysokiej jakości sprzętu audio.

Gryphon Audio Designs powstała w 1985 roku jako odnoga 2R Marketing. Pierwszym produktem był legendarny już Gryphon Head Amp, wyrósł on z jednorazowego projektu opracowanego wyłącznie do użytku wewnętrznego w zakresie systemów będących w posiadaniu inżynierów Gryphona.

Chociaż projekt Gryphon początkowo traktowany był wyłącznie jako hobby, a nie aktywnie realizowanym przedsięwzięciem komercyjnym, popyt generowany przez recenzje i uznanie doprowadziło do formalnego ustanowienia firmy Gryphon Audio Designs.

Po natychmiastowym sukcesie marki Gryphon, w 1993 roku zakończono działalność importowa a Rasmussen mógł poświęcić swoje wysiłki całkowicie marce Gryphon.

5. Wyprodukowano w Danii

Każdy produkt od Gryphon Audio Designs został zaprojektowany i zbudowany w Danii. To dużo więcej niż tylko fakt geograficzny. Jest to również swoisty znak jakości. Dania to region bez zasobów naturalnych (bez ropy, węgla, cennych metali itp.). Duńczycy nauczyli się polegać na swych wprawnych rękach. Innowacyjna technologia, kunszt wykonania, duma z własnego rzemiosła i doskonałe oko do atrakcyjnych wzorniczo projektów, to tylko niektóre z wieloletnich duńskich tradycji znajdujących odzwierciedlenie w każdym urządzeniu noszącym logo Gryphona.

6. Muzyczne cele

Chociaż metody naukowe i wyrafinowana technologia odgrywają ważną rolę w naszych projektach elektronicznych, w Gryphonie nigdy nie tracimy z oczu faktu, że bystre uszy doświadczonych słuchacza stanowią najważniejsze „narzędzie do oceny brzmienia”. Dlatego

też każdy produkt Gryphona istnieje dla jednego prostego celu: przybliżyć użytkownika do najbardziej naturalnej i przekonującej iluzji muzyki.

Każdy urządzenie Gryphona zostało zbudowane tak, aby bez wysiłku oddać nawet najbardziej wymagające pasażę muzyczne niezależnie od poziomu głośności, oferując przy tym doskonale zdefiniowaną prezentację muzyczną, artykulację, bezpośredniość a także subtelne cieniowanie dynamiki. Wyrafinowanie i delikatność w połączeniu z nieskrepowaną mocą oferują solidny fundament dla naturalnego i angażującego wrażenia odsłuchowego.

7. Kolekcja taśm matek Gryphona

W pokojach odsłuchowych Gryphona, na przestrzeni lat zgromadziliśmy unikalną bibliotekę nagrań zapisanych na oryginalnych taśmach matkach, pochodzących ze Złotej Ery nagrań z lat 1956-1976. W przeciwieństwie do konwencjonalnych wydań, na taśmach-matkach uchwycono kontrasty dynamiczne i subtelną wewnętrzną harmonię i strukturę wydarzenia muzycznego. Zmusiło to nas do jeszcze większego wysiłku na rzecz utrzymania integralności oryginalnego wydarzenia muzycznego.

8. Zasady projektowania

Posiadając sprzęt pomiarowy klasy state-of-the art oraz zespół najtęższych umysłów w dziedzinie projektowania, marka Gryphon Audio Designs definiuje najwyższe standardy audiofilskie w dziedzinie jakości brzmienia. Konfiguracja dual mono radykalnie eliminuje jakąkolwiek możliwość przesłuchów lub innych zakłóceń między kanałami i zapewnia nieskończoną separację kanałów co przyczynia się do właściwego kreowania przestrzeni, skupienia, głębi i przejrzystości dźwięku.

Ponieważ energia elektryczna pochodząca z gniazdka w ścianie waha się znacząco pod względem wartości napięcia i poziomu zniekształceń harmoniczných, urządzenia Gryphon wyposażone są w wielostopniowe zasilacze regulowane, które działają jako wydajne filtry sieciowe. Wyświetlacze i obwody sterujące zasilane są przez oddzielne zasilacze w celu izolacji przed wszelkimi cyfrowymi artefaktami związanymi z zakłóceniami i skutecznie chronią ścieżkę sygnałową przed zanieczyszczeniami.

Podczas gdy ścieżki obwodów drukowanych konwencjonalnych produktach audio wykorzystują przewodniki o grubości zaledwie 35 μm , Gryphon wykorzystuje przewodniki o grubości najmniej 70 μm z miedzi o największej czystości.

Począwszy od naszego pierwszego produktu „The Head Amp”, wszystkie produkty Gryphon charakteryzowały się niezwykle szerokim pasmem częstotliwości, ponieważ możliwość bezproblemowego odtwarzania częstotliwości ultradźwiękowych zapewnia liniową fazę w całym słyszalnym zakresie częstotliwości. Jednak projektowanie obwodów szerokopasmowych jest żmudnym przedsięwzięciem, w którym kluczowe dla osiągnięcia doskonałych parametrów dźwiękowych bez utraty stabilności jest właściwy układ komponentów z najkrótszą możliwie ścieżką sygnałową i optymalne prowadzenie masy.

Szerokie pasmo przenoszenia zapewnia wysoką szybkość narastania niezbędną do realistycznej obsługi ultraszybkich transjentów, które rutynowo występują w muzyce na żywo i mają kluczowe znaczenie dla przywrócenia naturalnego zaniku instrumentów muzycznych. Szerokie pasmo poprawia również charakterystykę fazową, zapewniając bardziej poprawną scenę dźwiękową i obrazowanie.

Wszystkie konstrukcje Gryphon są realizowane z absolutnie minimalnym ujemnym sprzężeniem zwrotnym, które obecne w dużych ilościach zwiększa dynamiczne zniekształcenia intermodulacyjne (TIM). Wszystkie przedwzmacniacze Gryphon są zaprojektowane z zerowym ujemnym sprzężeniem zwrotnym. Wzmacniacze mocy Gryphon rozsądnie stosują lokalne ujemne sprzężenie zwrotne, poprawiając liniowość i szerokość pasma.

Badania Gryphona nad szkodliwymi skutkami zniekształceń indukowanych magnetycznie (MID) doprowadziły do wyeliminowania magnesowalnych materiałów, gdziekolwiek było to możliwe. Aby wyeliminować skutki rozproszonych pól magnetycznych, w całym zakresie stosowane są materiały niemagnetyczne, z nieuniknionym wyjątkiem obudowy ochronnej transformatora.

Konstrukcja mechaniczna obudowy urządzenia i metody montażu są starannie obliczane, aby zminimalizować rezonanse, albo dzięki zastosowaniu koncepcji dużej masy (obniżenie i zmniejszenie częstotliwości rezonansowej), albo dzięki odsprężaniu. Komponenty wrażliwe na wibracje, w szczególności kondensatory, pracują w optymalnych warunkach bezwibracyjnych.

Ciężka, masywna obudowa zapewnia barierę dla przenikania wibracji do wrażliwej elektroniki znajdującej się wewnątrz i zapewnia kluczowe ekranowanie przed zanieczyszczonym światłem elektromagnetycznych fal radiowych o niskiej i wysokiej częstotliwości, promieniowaniem linii energetycznych i innymi zakłóceniami elektrycznymi. Skrupulatna dbałość o te kwestie w znaczący sposób przyczynia się do relaksującego, otwartego i przejrzystego brzmienia Gryphona.

Unikalny, nieinwazyjny obwód protekcji zbudowany poza ścieżką sygnałową zapewnia niezawodną, bezproblemową ochronę bez pogarszania czystości sygnału i wydłużenia ścieżki sygnałowej, bez konwencjonalnych przekaźników w ścieżce sygnału, które degradowałyby lub kompresowały dźwięk.

Ścieżka masy została starannie rozplanowana, aby uzyskać doskonałe parametry dźwiękowe bez utraty stabilności. Układ komponentów został zaprojektowany tak, aby zapewnić najkrótszą możliwą ścieżkę sygnału.

U podstaw doboru każdej części składowej układu elektronicznego czy mechanicznego urządzeń Gryphon leżą czasochłonne badania, a wiele oryginalnych, zastrzeżonych komponentów jest budowanych na zamówienie wyłącznie dla firmy Gryphon. Ponieważ to, co zostało pominięte, jest tak samo ważne, jak to, co jest zainstalowane, dla konstrukcji urządzeń przyjęto koncepcję absolutnego minimum wewnętrznego okablowania.

Zwracając uwagę na każdy aspekt obwodu i w pełni rozumiejąc cel i zachowanie każdej części w ramach całości, nasi projektanci mogą zoptymalizować wydajność każdej z sekcji urządzenia, zanim przejdą do następnego kroku. Zapewnia to prostotę, krótką ścieżkę sygnału przy jednym, dobrze zdefiniowanym celu: muzycznej czystości.

W trosce o najwyższą wierność usunięto z toru sygnałowego układ kontroli barwy, zrównoważenia kanałów i kilka innych elementów mających negatywny wpływ na jakość dźwięku.

9. Projekt zewnętrzny

Od samego początku każdy produkt Gryphon oferował oszałamiającą jakość dźwięku, bogatą stylistykę i doskonałą przyjazność dla użytkownika, spełniając potrzeby wymagającego audiofila, który wymaga muzyki, wygody i estetyki, a wszystko to bez kompromisów.

W każdym produkcie marki Gryphon, w wyjątkowej syntezie estetyki i praktyczności, forma podąża za funkcją. Gryphon to wyrafinowana technologia o wysokim standardzie wykończenia przemysłowego, która łączy w sobie również najlepsze cechy rzemiosła.

Takie fakty jak: niezrównane wykończenie, jakość wykonania, ergonomia i duma z posiadania, które składają się na całość koncepcji Gryphon, można w pełni zrozumieć i docenić tylko poprzez własne doświadczenie obcowania ze sprzętem marki Gryphon.

Doświadczenie Rasmussena w dziedzinie sztuk pięknych i wzornictwa przemysłowego nadaje każdemu produktowi Gryphon charakterystyczne, bujne wykończenie, które wynika organicznie z projektu obwodu audio i interfejsu użytkownika, zapewniając prawdziwie unikalną integrację formy i funkcji.

10. Produkcja i montaż

W naszych laboratoriach i zakładach produkcyjnych w Danii utrzymujemy pełną kontrolę nad każdą fazą projektowania i produkcji, a członkowie naszego sumiennego personelu skrupulatnie śledzą każdy model urządzenia marki Gryphon od wstępnej koncepcji do wczesnego prototypu, aż po ostateczną kontrolę jakości.

Płytki drukowane są montowane przez dostawcę precyzyjnego sprzętu wojskowego i medycznego z zachowaniem surowych norm kontroli jakości i wstępnej kontroli komponentów. Części obudowy są produkowane przez specjalistę wybranego wyłącznie ze względu na wyjątkową jakość wykonania. W każdym aspekcie każdego produktu Gryphon obowiązują te same surowe standardy doskonałości.

Po 48-godzinnym wygrzewaniu każdy produkt jest ponownie testowany, zanim zostanie poddany specjalnie opracowanemu przez firmę Gryphon symulatorowi transportu, który symuluje nieuniknione wstrząsy, na które produkt napotka podczas transportu. Produkt jest umieszczony na bardzo dużym głośniku, który odtwarza specjalną płytę CD o niskich częstotliwościach, która symuluje drgania środka transportu. W ten sposób każdy egzemplarz

wirtualnie „podróżuje” pokonując trasę równoważną 40 podróży w obie strony z Danii do Australii przed opuszczeniem fabryki.

11. Napięcie zasilania AC

Twoje urządzenie Gryphon jest przystosowane do napięcia prądu przemiennego w kraju, do którego zostało wysłane. W przypadku modyfikacji wewnętrznej mającej na celu zmianę napięcia, gwarancja traci ważność, a produkt może być niebezpieczny w użytkowaniu lub działać nieprawidłowo.

Prawidłowa polaryzacja we wtyku zasilającym w znacznym stopniu przyczynia się do optymalnej wydajności. Jeśli nie używasz 3-pinowej odwracalnej wtyczki zasilania typu Schuko, poeksperymentuj z położeniem wtyczki w gnieździe ściennym, aby uzyskać optymalne działanie. W razie niepewności co do właściwej polaryzacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem (importerem) urządzenia.

Uwaga: Główny włącznik / wyłącznik Diabło jest umieszczony na spodzie urządzenia, blisko frontu, a we wzmacniaczach mocy z tyłu urządzenia (w stereofonicznych wzmacniaczach mocy wyłączniki mogą być 2 dla każdego z przewodów/gniazd zasilania). Jeśli dioda LED po lewej stronie symbolu ON / STD miga 3 razy w trybie STB, oznacza to nieprawidłowe / wadliwe napięcie sieciowe / zasilanie – sprawdź polaryzację.

12. Wygrzewanie oraz osiągnięcie optymalnej temperatury

Twoje urządzenie marki Gryphon zostało dokładnie przetestowane i wygrzane fabrycznie przed wysyłką. Wydajność będzie się dalej poprawiać podczas pierwszych 40-50 godzin normalnego użytkowania. Po tym okresie optymalna wydajność zostanie osiągnięta każdorazowo po około 45 minutach od włączenia urządzenia w tryb ON. Jeżeli korzystasz ze sprzętu regularnie, zalecamy pozostawianie komponentów Gryphon pod napięciem przez cały czas (za wyjątkiem wzmacniaczy mocy klasy A pracujących z wysokim prądem podkładu).

13. Wejścia zbalansowane XLR

Wszystkie produkty Gryphon używają standardu AES dla połączeń zbalansowanych. Piny sygnałowe są połączone w sposób następujący:

1. Masa
2. Wejście (+)
3. Wejście (-)

Zalecamy stosowanie dedykowanych kabli zbalansowanych. Unikaj używania adapterów, ponieważ pogarszają one wydajność.

14. Wybór okablowania

Ponieważ Twój Gryphon jest urządzeniem audio o wysokiej rozdzielczości, natychmiast ujawni charakterystykę i możliwe ograniczenia innych komponentów w Twoim systemie, a także przewodów zasilających, interkonektów i kabli głośnikowych używanych do podłączenia twojego system.

Okablowanie zasadniczo nie powinno być używane jako „korektor” do korygowania błędów w innym miejscu systemu. Zamiast tego każdy błąd zaleca się korygować u źródła, tak aby interkonekty i kable głośnikowe można było dobierać wyłącznie na podstawie neutralności dźwięku. Z tego powodu na każdym etapie projektowania każdego produktu Gryphon stosujemy własną gamę przewodów Gryphon.

15. Konserwacja

Produkty Gryphon są wytwarzane ręcznie przez osoby, które są dumne z wysokiego poziomu dopasowania i wykończenia, jakie osiągamy. Aby utrzymać komponenty Gryphon w nieskazitelnym stanie, postępuj zgodnie z poniższymi prostymi instrukcjami.

Powierzchnie metalowe można przecierać mocno odcisniętą lekko wilgotną szmatką. Przydatne mogą być niektóre produkty przeznaczone do czyszczenia wnętrza winylowych w samochodach.

Przetestuj produkt na niewidocznej powierzchni przed użyciem jakichkolwiek płynów.

Powierzchnie akrylowe należy przecierać tylko bardzo miękką, suchą szmatką. Drobną rysy można usunąć za pomocą pasty do włókna szklanego. Odciski palców można usunąć wilgotną szmatką. NIE używaj spirytusu ani papierowej chusteczki.

Gryphon Legato

Pomimo ogromnego cyfrowego szumu przez ostatnie 20 lat, LP pozostaje z dużym marginesem najdoskonalszym nośnikiem wysokiej wierności kiedykolwiek oferowanym do użytku domowego. Jego wszechstronny katalog tytułów nigdy nie będzie rywalizował z płytą kompaktową, która wydaje się być na drodze do starannie zaplanowanej dezaktualizacji.

LP zajmuje bardzo szczególne miejsce w naszych sercach tutaj w Gryphonie, będąc inspiracją dla naszego pierwszego produktu, legendarnego już Gryphona Head Amp. Dziś Gryphon nadal wspiera odtwarzanie analogowe z pełną mocą naszych znacznych zasobów badawczych i rozwoju. Podczas gdy zdecydowana większość samozwańców producentów high-end przestała się interesować odtwarzaniem płyt LP, Gryphon idzie do przodu. Przedwzmacniacz gramofonowy Gryphon Legato jest owocem naszych poszukiwań w zakresie najnowszych topologii układów, niskoszumowych komponentów

przełomowych rozwiązań w zakresie zasilania, w służbie ogromnych zasobów muzycznych skarbów, które będą nadal rozpromieniać życie oddanych miłośników muzyki przez kolejne lata.

Ale to coś więcej niż nostalgia, która motywuje nasze ciągłe wysiłki, aby wydobyć to, co najlepsze z tych czarnych, winylowych rowków.

Poprzez nasze podróże i rozległą korespondencję jesteśmy świadomi istnienia małego, ale znaczącego grona prawdziwych koneserów winyli. Mamy nadzieję, że docenią oni nasze drobiazgowość wysiłki czynione w ich imieniu, przy tworzeniu przedwzmacniacza Gryphon Legato.

To właśnie do tej bezkompromisowej grupy miłośników muzyki dedykujemy Gryphon Legato, z naszym serdecznym podziękowaniem za Wasze wsparcie.

Flemming E. Rasmussen
Prezes, Gryphon Audio Designs,
Dania, grudzień 2011

16. Rozpakowanie

Podczas rozpakowywania i montażu, należy zachować ostrożność, aby uniknąć zarysowania urządzenia Gryphon Legato. Twarde, ostre przedmioty, takie jak narzędzia, nie powinny znajdować się w pobliżu podczas tego procesu. Warto zdjąć zegarek, pierścionki lub inną biżuterię przed przystąpieniem do obsługi przedwzmacniacza. Prosimy o przechowywać kartonu i wszystkich opakowań w suchym miejscu, w celu zapewnienia bezpiecznego transportu w przyszłości.

W zestawie znajdują się następujące elementy:
(ta lista nie dotyczy sytuacji, gdy Legato jest fabrycznie zamontowane wewnątrz Gryphon Sonata Allegro)

- 1 stopień gramofonowy Gryphon Legato
- 1 zasilacz Gryphon Legato (w przypadku wersji wolnostojącej)
- 2 kable zasilające AC (z wersją wolnostojącą z zasilaczem)
- 2 kable zasilające DC (z wersją wolnostojącą)
- 1 para złączek Lemo (z wszystkimi wersjami Legato)
- 1 para białych rękawiczek
- 1 środek do polerowania akrylu
- 1 lista pakowania
- 1 karta rejestracyjna zakupu

Jeśli czegoś brakuje lub jest uszkodzone, prosimy o natychmiastowy kontakt z autoryzowanym dealerem Gryphon.

17. Instalacja

Aby zminimalizować wszelkie możliwe ryzyko wystąpienia zakłóceń elektrycznych, nie należy umieszczać przedwzmacniacza bezpośrednio nad lub pod zasilaczem. Długość przewodów zasilających pozwala umieścić je w pewnej odległości od siebie.

Jeśli chcesz umiejscowić je obok siebie, należy umieścić zasilacz po lewej stronie przedwzmacniacza patrząc od przodu.

18. Podłączenie zasilania

Dla każdego kanału należy podłączyć przewód łączący DC do gniazda DC OUTPUT na zasilaczu i do gniazda oznaczonego DC INPUT na przedwzmacniaczu.

Przekręć złącze blokujące w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować je mocno, co zapobiegnie przypadkowemu odłączeniu.

Każdy kanał ma swój własny włącznik/wyłącznik znajdujący się pod urządzeniem.

Aby uzyskać optymalną jakość brzmienia, zalecamy aby pozostawić Legato z włączonym zasilaniem przez cały czas.

Jeśli zdecydujesz się włączyć lub wyłączyć Legato, należy pamiętać:

ZAWSZE włączaj Legato, **PRZED** włączeniem wzmacniacza mocy.

ZAWSZE należy wyłączyć wzmacniacz mocy, **PRZED** wyłączeniem Legato.

19. Bezpieczniki

(Samodzielne urządzenia z dedykowanym zasilaczem)

Zasilacz Legato posiada uchwyt bezpiecznika AC dla każdego kanału.

Kraje z 100-120V: 800m AT

Kraje z 200 -240V: 400m AT

NIE NALEŻY WYMIENIAĆ NA ŻADNĄ INNĄ WARTOŚĆ BEZPIECZNIKA.

20. Zasilanie AC

Idealnie byłoby, gdyby Legato było podłączone do oddzielnej grupy gniaz zasilania AC, niezależnie od innych urządzeń.

Legato jest przeznaczone do użytku z trzypinowym gniazdem zasilającym AC z oddzielnym uziemieniem, ale w niektórych krajach może być używane z alternatywnym uziemieniem.

Twój sprzedawca lub importer produktów Gryphon poda Ci dalsze szczegóły.

21. Uziemienie zasilania

Aby wykorzystać sekcję filtrującą zasilacza AC, konieczne jest podłączenie zasilania z uziemieniem jest niezbędne.

Ogólnie rzecz biorąc, ogólna jakość brzmienia może być znacznie poprawiona dzięki Zastosowaniu odpowiedniego uziemienia. Stopień poprawy będzie zależał od warunków lokalnych.

22. Przewody zasilające

Należy używać wyłącznie dedykowanych przewodów zasilających AC. NIE używaj kabla głośnikowego lub innego przewodu, który nie jest wyraźnie zaprojektowany do przenoszenia dużego natężenia prądu.

Niewłaściwy kabel lub kable o niewystarczającym przekroju będą wytwarzać ciepło i izolacja może się stopić, co może mieć katastrofalne skutki.

Przewody AC mają słyszalny wpływ na jakość dźwięku, ale eksperymenty powinny być przeprowadzane z należyтым uwzględnieniem bezpieczeństwa.

23. Kondycjonery zasilające

Legato ma wbudowany własny kondycjoner AC (każdy kanał).

Jeśli używasz zewnętrznych kondycjonerów liniowych lub innych urządzeń, zalecamy zdecydowanie posłuchanie Legato najpierw bez tych urządzeń przed podjęciem ostatecznej decyzji. Należy pamiętać, aby słuchać poprawnego dźwięku, a nie tylko innego dźwięku.

24. Polaryzacja napięcia zasilającego

Nie należy używać, cienkich, zwiniętych, przedłużaczy kabli.

Legato to prawdziwa konstrukcja dual mono i musimy mocno podkreślić znaczenie symetrycznej polaryzacji zasilania AC dla każdego kanału. Asymetryczna polaryzacja AC spowoduje silną degradację odtwarzania sceny dźwiękowej i innych ważnych aspekty działania Legato Legacy.

25. Przewody zabalansowane

Legato zostało wyprodukowane wyłącznie do pracy w trybie zrównoważonym i brak prawidłowego zakończenia spowoduje obniżenie wydajności i może spowodować uszkodzenie urządzenia.

26. Konfiguracja pinów złącza Lemo

Dla zapewnienia absolutnie najwyższej jakości brzmienia, wybrana szwajcarskie złącza Lemo. 1 para jest dostarczana z Legato.

27. Połączenia ramienia

STANDARDOWE OZNACZENIA PINÓW WKŁADKI:

BIAŁY: PLUS LEWY

NIEBIESKI: UJEMNY LEWY

CZERWONY: POSITIVE RIGHT

ZIELONY: UJEMNY PRAWY

NIE PODŁĄCZAJ EKРАНU NA KOŃCU WKŁADKI I NIE PODŁĄCZAJ ZACISKU UJEMNEGO (MINUS) Z EKРАНEM W DOWOLNYM MIEJSCU.

28. MM czy MC

Legato musi być wyłączone a kable odłączone przed zdjęciem płyty górnej.

Legato jest fabrycznie przystosowane do wkładek z ruchomą cewką, obciążonych przy 80 Ohm, ale może być zmienione na MM 47K, poprzez usunięcie górnej płyty obudowy i przepięciu 5 pasków na płytce drukowanej.

Nie zmieniaj niczego na gniazdach obciążenia impedancyjnego.

Obciążenie MM 47K jest automatycznie ustawione w pozycji MM.

Paski (czerwone) znajdują się w

środku płytki Legato (J1 / J07 / J08 & J2 / J3) Właściwe pozycje są oznaczone na płytce PC.

Patrz rys. 1 i 2.

29. Uziemienie

Przewód uziemiający z ramienia może być podłączony do zacisków uziemienia obudowy. Większość audiofilów nauczyła się, że nie ma prostych zasad, jeśli chodzi o efektywne uziemienie ramienia.

Opłaca się eksperymentować i czasami żadne uziemienie nie załatwi sprawy lub rozwiązanie może okazać się bardzo nietypowe.

Eksperymentuj.

O ile nie jesteś czarodziejem z lutownicą, zalecamy poprosić autoryzowanego dealera marki Gryphon o wykonanie dedykowanego przewodu gramofonowego do Legato.

Kable gramofonowe Legato oparte na naszych przewodach Solid Silver/Gold Guideline mogą być wykonane fabrycznie według Państwa specyfikacji.

30. Specyfikacja techniczna (Praca zbalansowana)

Stosunek sygnału do szumu:

MM 86 dB Unweighted Ref. 10 mV

MM 90 dB A ważony Ref. 10 mV

MC 68 dB Nieważony Ref. 0.5 mV

MC 72 dB A ważony Ref. 0.5 mV

Wzmocnienie MC: 68 dB

Wzmocnienie MM: 38 dB

Śledzenie RIAA: +/- 0,1 dB 20 - 20 kHz

THD: 0,01%

Impedancja wyjściowa: 50 Ohm

Margines przeciążenia wejścia:

MC 30 mV pp

MM 700 mV pp

Wyjście RIAA: 60 V pp

31. Wybór impedancji MC

Wyłączyć zasilanie przed zdjęciem górnej płyty obudowy.

Selektor impedancji to super wysokiej klasy gniazdo wykorzystujące usuwalne połączone zworki, w celu zapewnienia trwałego, doskonałego kontaktu.

Selektor posiada 6 pozycji oznaczonych na płytce drukowanej.

Pozycja 1 10 Ohm

Pozycja 2 40 Ohm

Pozycja 3 80 Ohm

Pozycja 4 300 Ohm

Pozycja 5 800 Ohm

Pozycja 6 47 kOhm

Patrz rysunek 3

32. Obciążenia niestandardowe

Oprócz powyższych wartości możliwe jest obciążenie wkładki dowolną impedancją pomiędzy 10 Ohm a 47 kOhm, poprzez włożenie oporników

w gniazda znajdujące się na płycie

na płycie PC, tuż po lewej stronie od gniazda

obciążenia impedancji (patrzac od tyłu) RIN 1/RIN 2.

Patrz rys. 4.

Używaj tylko wysokiej jakości, precyzyjnych rezystorów.

Wzór na znalezienie pożądanej wartości rezystora dla obciążenia niestandardowego:

Rload x 23500
47000 – Rload

33. Ostrzeżenie o zmianach

W nawiązaniu do najlepszej tradycji Gryphona, spędziliśmy ogromną ilość czasu z naszymi prototypami, zanim wypuściliśmy na rynek nowy produkt. Mamy obsesję na punkcie tego co robimy i uważamy się za otwarte umysły i jesteśmy zafascynowani "Szarą strefą" pomiędzy logicznymi, technicznymi faktami a rzeczami, które po prostu słyszymy, a które nie mają oczywistego technicznego sensu. Będziemy wdrażać tak długo, jak długo nie ograniczą one poczucia bezpieczeństwa lub niezawodności. W projekcie przedwzmacniacza Legato można znaleźć szereg poprawek i w rezultacie otrzymujemy delikatną równowagę, którą można łatwo zaburzyć.

Zdecydowanie odradzamy wszelkie zmiany oryginalnego projektu, spowoduje to utratę gwarancji i najprawdopodobniej nie zapewni więcej niż różnicy zamiast rzeczywistej poprawy muzycznego realizmu.

Jesteśmy w pełni świadomi zabaw z kondycjonerami AC, dociążnikami, platformami, kablami i tak dalej. Doceniamy wiele z tego, ale prosimy o wystuchanie naszych intencji zanim przystąpicie do działania i zróbcie sobie (i nam) przysługę i posłuchajcie "nagiego" projektu tak jak było to zamierzone.

Miłych odsłuchów...

34. Gwarancja

Urządzenie Gryphon jest objęte gwarancją na awarie wynikające z wadliwego wykonania i materiałów przez okres 2 (w niektórych przypadkach 3 lat) od daty zakupu u autoryzowanego sprzedawcy pod warunkiem zarejestrowania urządzenia na stronie dystrybutora AUDIOFAST. Gwarancja nie podlega przeniesieniu i jest ważna tylko w Polsce.

Wszelkie roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji należy kierować do AUDIOFAST, zwracając urządzenie bezpiecznie zapakowane w oryginalne pudełko wraz ze wszystkimi akcesoriami, opłacone pocztą / transportem i ubezpieczone. Urządzenie zostanie naprawione lub wymienione bez opłat za części i robociznę. Firma Gryphon prosi aby nie kontaktować się bezpośrednio w celu naprawy, problemów z gwarancją lub pytań technicznych, lokalni sprzedawcy i dystrybutor AUDIOFAST są kompetentni i służą pomocą.

Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy numer seryjny urządzenia nie został zniszczony lub usunięty lub jeśli naprawy są wykonywane przez nieautoryzowanych sprzedawców lub dystrybutorów firmy Gryphon.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem lub zaniedbaniem. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli napięcie robocze

produktu zostało zmienione lub wykonano inne modyfikacje. AUDIOFAST lub producent, Gryphon Audio Designs, Dania, zachowuje wyłączne prawo do wydawania takiej oceny na podstawie inspekcji.